

Z M L U V A

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
medzi

1. Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
IČO: 00164763
DIČ: 2020829954
IČ pre DPH: SK 2020829954

Zastúpené: Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Bc. Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu SND
(ďalej len „SND“)

a

2. BUBO TRAVEL AGENCY s.r.o.
Sídlo: Dunajská 31, 811 08 Bratislava
IČO: 35824859
DIČ: 2021602088
IČ pre DPH: SK2021602088

Zastúpený: Ing. Pavel Fellner, konateľ
Zapísaný: Obchodný register OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 2580/B
(ďalej aj ako „objednávateľ“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom zmluvy je **uskutočnenie organizovaného divadelného predstavenia „Trochu inak“, dňa 02. októbra 2014** (ďalej len predstavenie), v sále historickej budovy SND v Bratislave pre objednávateľa. Začiatok predstavenia je o 19:00 hod. Vstup do novej budovy SND v Bratislave pre hostí objednávateľa bude umožnený od 18:30 hod.

2 Organizačné podmienky

- 2.1 SND sa zaväzuje:
- a) Uskutočniť objednané predstavenie v dohodnutom termíne.
 - b) Sprístupniť priestory určené na predstavenie a k tomu prislúchajúce priestory pre návštevníkov predstavenia v deň predstavenia, t.j. 02.10.2014 v čase od 18:30 hod. do času 30 minút od skončenia predstavenia.
 - c) Poskytnúť objednávateľovi pôdorys hľadiska historickej budovy SND na prípravu vstupeniek pre pozvaných hostí (s vyznačením služobných miest).
 - d) Zabezpečiť moderátora predstavenia a moderovanie predstavenia týmto moderátorom.
 - e) Zabezpečiť jedného hosta na predstavení a jeho účasť na predstavení.
 - f) Zabezpečiť technické zabezpečenie organizácie predstavenia.
- 2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že SND bude v rámci programu pre objednávateľa zabezpečovať len úkony uvedené v bode 2.1 tohto článku Zmluvy. Objednávateľ sa podieľa na programe a vytvorení programu zabezpečením nasledovných hostí: Ľuboša Fellnera, Miloša Bubána, Marty Sládečkovej, Zuzany Tlučkovej a tanečného a hudobného programu. Zároveň objednávateľ zabezpečí všetky práva, zmluvné a platobné podmienky (odmenu) za účinkovanie hostí a povinnosti s tým spojené, ich súhlasy s účinkovaním, vysporiadanie autorských práv a práv tretích osôb v súvislosti s časťou programu, na ktorej objednávateľ participuje.

- 2.3 SND nenesie zodpovednosť za nezabezpečenie hostí a programu Objednávateľom a za iné povinnosti objednávateľa súvisiace so zabezpečením programu predstavenia podľa bodu 2.2 tohto článku Zmluvy. Objednávateľ berie na vedomie, že nezabezpečením hostí a programu predstavenia, nemôže byť poskytnutá kvalita programu zo strany SND v plnej miere a za zabezpečenie svojej časti programu nesie objednávateľ všetku zodpovednosť.
- 2.4 SND si vyhradzuje v prípade, že zo strany Objednávateľa nebude zabezpečená potrebná súčinnosť pre program predstavenia v podstatnej miere tak, že program nebude možné poskytnúť zo strany SND v dostatočnej kvalite, právo odstúpiť od Zmluvy a žiadať od Objednávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. 3 bodu 3.4 tejto Zmluvy.
- 2.5 Objednávateľ nie je oprávnený vyhotovovať si z predstavenia žiadne obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy.

3 Finančné a platobné podmienky

- 3.1 Na základe faktúry vystavenej SND uhradí objednávateľ SND dohodnutú cenu za uskutočnenie objednaného predstavenia vo výške **5.796,- € (slovom: päťtisíc sedemstodeväťdesiatšesť eur)** na účet SND uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Dohodnutá cena je oslobodená od DPH.
- 3.2 Objednávateľ je povinný zaplatiť SND cenu za uskutočnenie objednaného predstavenia v dohodnutej výške podľa ods. 3.1 tohto článku zmluvy v lehote splatnosti 10 dní odo dňa doručenia faktúry, ktorá bude vystavená SND ihneď po podpise tejto zmluvy, bezhotovostným prevodom na účet SND uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Dohodnutá cena za uskutočnenie objednaného predstavenia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania v prospech účtu SND.
- 3.3 V prípade oneskoreného zaplatenia ceny dohodnutej v ods.3.1 tohto článku zmluvy je objednávateľ povinný zaplatiť SND úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý aj začatý deň omeškania, maximálne však v súhrne do výšky 5% z dohodnutej ceny.
- 3.4 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť SND zmluvnú pokutu vo výške 5.796,- € (slovom: päťtisíc sedemstodeväťdesiatšesť eur) v prípade odrieknutia objednaného predstavenia po 30. októbri 2014 z iných dôvodov, ako je prípad vyššej moci, ako aj z dôvodu podľa čl. 2 bod 2.4 tejto Zmluvy. Zmluvnú pokutu uhradí objednávateľ SND na základe vystavenej faktúry splatnej do 10 dní od jej doručenia bezhotovostným prevodom na účet SND uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.5 Autorské práva na divadelné predstavenie a práva výkonných umelcov účinkujúcich v divadelnom predstavení sú vyhradené. Ich použitie, ktoré nie je v súlade s ustanovením ods. 2.2 tejto zmluvy, úhradu spojenú s ich použitím a splatnosť je objednávateľ povinný dohodnúť s SND samostatnou dohodou. Voľné šírenie je zakázané a v prípade porušenia tohto zákazu je objednávateľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške autorských práv na predstavenie.

4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 SND si vyhradzuje právo neuskutočniť predstavenie v prípade udalosti zavinennej vyššou mocou, vážnymi objektívnymi prevádzkovo-organizačnými ťažkosťami, resp. pri havárii technologických zariadení. V takom prípade vráti objednávateľovi uhradenú sumu do 7 dní od vzniknutej udalosti, ak bola suma objednávateľom uhradená na účet SND.
- 4.2 SND si vyhradzuje právo po dohode s objednávateľom zmeniť titul, resp. obsadenie predstavenia z dôvodu preukázateľných nepredvídateľných okolností. (napr. ochorenie sólistov).
- 4.3 V prípade zmeny predstavenia budú podmienky špecifikované na základe vzájomnej dohody.
- 4.4 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť SND všetky prípadné škody, ktoré by vznikli jeho zavinením alebo zavinením jeho hostí pred a počas predstavenia. Objednávateľ vyhlasuje, že bol plne oboznámený s bezpečnostnými predpismi v súvislosti s konaným predstavením.

- 4.5 SND si vyhradzuje právo od zmluvy okamžite odstúpiť, ak objednávateľ neuhradí dohodnutú cenu v súlade s čl. 3 bod 3.1 a 3.2 tejto zmluvy, ako aj z dôvodu nezabezpečenia povinností objednávateľa podľa čl. 2 bod 2.2 tejto Zmluvy.
- 4.6 Objávateľ sa zaväzuje, že nevyužije v rámci predstavenia priestory budovy SND na prezentácie politických strán a politických hnutí. V prípade porušenia tohto záväzku zaplatí objednávateľ SND zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- € (slovom: tritisíc eur). Zmluvnú pokutu uhradí objednávateľ SND na základe vystavenej faktúry splatnej do 10 dní od jej doručenia bezhotovostným prevodom na účet SND uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.7 Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Obchodným zákonníkom a ďalšími všeobecne záväznými predpismi.
- 4.8 Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatné, zmluvné strany sa zaväzujú zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy účinné.
- 4.9 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z.).
- 4.10 Zmeny alebo dodatky k zmluve možno vykonať len v písomnej forme, číslovanými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 4.11 Zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, dve vyhotovenia pre objednávateľa a tri vyhotovenia pre SND. Obe zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísom prečítali, s jej obsahom súhlasia a že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za SND:

Za objednávateľa:

.....
Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

.....
Ing. Pavel Fellner
konateľ, Bubo Travel Agency s.r.o.

.....
Bc. Daniel Rabina
riaditeľ Centra marketingu SND